



## El Huertero de Patio Trasero

# Plagas Frutales: Pera

Marion Murray, Líder Proyecto IPM • Diane Alston, Entomologista de Extensión

### ENFERMEDADES

#### Fuego Bacteriano

**IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA PERA:** alta

**OTRAS FRUTAS HUESPEDES:** manzana silvestre y manzana

**INFO GENERAL:** El fuego bacteriano es causado por una bacteria llamada *Erwinia amylovora*. Las peras son muy susceptibles al fuego bacteriano. Flores, ramitas terminales, y a veces ramas enteras o árboles mueren. Las condiciones ambientales que favorecen la infección son los días lluviosos calientes durante la floración. La lluvia, el rocío fuerte, y los insectos propagan las bacterias exudadas a las flores, donde las nuevas infecciones se producen.

#### SINTOMAS:

- flores y brotes infectados se toman negro (mostrado a la derecha).
- las hojas en brotes muertos permanecen adjuntos
- la bacteria pasa el invierno en canchales hundidos en la madera, los cuales comienzan a supurar en la primavera, cuando la temperatura se calienta
- las ramitas infectadas se marchitan más en la punta, en forma de un cayado de pastor.



**MANEJO:** Lo más importante, todos los brotes infectados, ramitas, o ramas deben ser podados del árbol. Corte 12 pulgadas por debajo de la llaga en la madera sana para tener la certeza de que las bacterias son eliminadas. No podes durante condiciones de humedad, ya que esto puede contribuir a la propagación de la enfermedad. Proteja las flores de la infección mediante la aplicación de un aerosol de antibióticos justo antes de, o 24 horas después, de un evento de humedad potencial (lluvia, irrigación, o rocío). Mezcle la estreptomycin y la oxitetraciclina para prevenir la resistencia.

#### Pudrición de la Corona y Pudrición de la Raíz

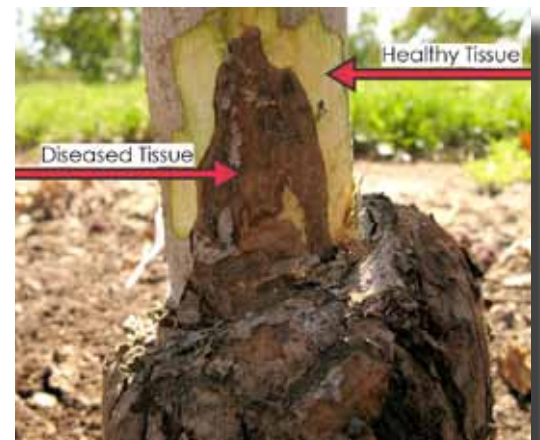
**IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA PERA:** baja-moderada

**OTRAS FRUTAS HUESPEDES:** todos los árboles frutales

**INFO GENERAL:** Causada por un organismo parecido a un hongo de suelo (*Phytophthora*). Este patógeno está presente en la mayoría de los suelos, pero sólo causa infección cuando los suelos están saturados con agua y un árbol huésped está presente. Una vez que los árboles están infectados, no existe una cura.

#### SINTOMAS:

- crecimiento lento
- follaje disperso y amarillado
- fruta pequeña
- marchitamiento en climas calurosos
- repentina muerte de la planta
- Se puede confirmar usando un cuchillo para exponer el interior de la corteza del cuello de la raíz o raíces grandes. Busque el tejido distintivo marrón (infectado) en contraste con el tejido color crema (sano).



**MANEJO:** Seleccione los sitios con buen drenaje de agua para la siembra. Evitar el agua estancada y no sobre-irrigue. No plantar en áreas donde la pudrición de la corona y/o raíz se produjo con anterioridad. Proteja los árboles adyacentes a los árboles infectados rociando el follaje con ácido fósforo (Agri-fos, Fosphite) porque phytophthora puede propagarse por contacto de la raíz a la raíz.

## INSECTOS

### Polilla de la Manzana

**IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA PERA:** moderada a alta

**OTRAS FRUTAS HUESPEDES:** manzana, manzana silvestre y membrillo

**INFO GENERAL:** Las polillas de la manzana son los adultos de los comunes "gusanos" que infestan las manzanas y peras. Estas polillas emergen de sitios de hibernación en la primavera y ponen sus huevos en y cerca de las frutas en desarrollo. Las larvas perforan el fruto para alimentarse de la pulpa y las semillas. Hay 3 generaciones por temporada.

**SINTOMAS:**

- frass (excremento como aserrín) en el exterior de la fruta
- pequeños agujeros en la fruta
- larvas en la fruta
- la putrefacción se asocia con los orificios de entrada



**MANEJO:** La clave del éxito del manejo por el horticultor de patio trasero es la precisión en los sprays cronometrados de insecticidas. La actividad de la polilla de la manzana está regulada por la temperatura y el tiempo de pulverización varía de año en año. Para saber cuándo la polilla de la manzana está activa en su área del estado, comuníquese con su agente de Extensión del condado local o suscríbese a la [USU IPM Tree Fruit Advisory](#). Los insecticidas incluyen carbaril, malation, gamma-cihalotrin, acetamiprid, y spinosad.

### Psila del Peral

**IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA PERA:** moderada a alta

**OTRAS FRUTAS HUESPEDES:** ninguna

**INFO GENERAL:** Pear psylla adults overwinter outside the orchard as adults and fly to pear trees in the early spring to lay eggs on buds and twigs. Nymphs hatch in spring and as they feed on leaves and fruit they secrete copious honeydew. Pear psylla may also transmit a disease called "pear decline" that can slowly kill trees over a number of years.

Los adultos pasan el invierno fuera de la huerta y vuelan a los árboles de pera en la primavera para poner sus huevos en los brotes y ramas. Las ninfas incuban en primavera y mientras se alimentan de hojas y frutos segregan rocío de miel abundante. La Psila del Peral también puede transmitir una enfermedad llamada "decaimiento del peral" que poco a poco puede matar a los árboles durante varios años.

**SINTOMAS:**

- rocío de miel pegajoso en las hojas y frutos, y a veces, moho tiznado negro
- apariencia aleatoria, arrasada en las hojas
- caída de la hoja y disminución del rendimiento de fruta



**MANEJO:** El mejor control se logra con un spray de aceite latente para matar los huevos recién puestos. Si necesita rociar durante la estación de crecimiento, use un spray 1% de aceite, jabón insecticida o spinosad.

## Acaro de Ampolla de la Hoja del Peral

**IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA PERA:** moderada

**OTRAS FRUTAS HUESPEDES:** peras ornamentales

**INFO GENERAL:** Los ácaros de ampolla de la hoja del peral son ácaros microscópicos en el grupo de los eriófididos. Estos excavan bajo la superficie inferior de las hojas y viven dentro de pequeñas ampollas en todo el verano. Los adultos pasan el invierno bajo las escamas de los capullos foliares y surgen con el crecimiento de las hojas nuevas en primavera. Las poblaciones muy altas pueden reducir la fotosíntesis y el vigor del árbol, y son antiestéticas. Las poblaciones más bajas pueden ser toleradas.

### SINTOMAS:

- "Ampollas" que comienzan verde en primavera y a mediados de verano se convierten en marrón (imagen superior)



**MANEJO:** Trate las infestaciones grandes a principios del otoño, antes de la caída de hojas, cuando los ácaros están migrando desde las hojas a los brotes. Las opciones incluyen el aceite carbaril, hortícolas, y sulfuro de cal.

## Acaro Araña Roja

**IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA PERA:** moderada

**OTRAS FRUTAS HUESPEDES:** todas las frutas

**INFO GENERAL:** Los ácaros son artrópodos muy pequeños que están más estrechamente relacionados con las garrapatas que los insectos. Los ácaros araña pasan el invierno como adultos en la base de los árboles, o en la cobertura del suelo, y pueden convertirse en un problema durante las condiciones cálidas y secas a mediados y finales de verano cuando se reproducen rápidamente. Mientras se alimentan, éstos quitan la savia y la clorofila de las hojas causando un aspecto punteado. Las peras no pueden tolerar altas poblaciones de ácaros y los síntomas son diferentes de las de otros árboles.

### SINTOMAS:

- zonas ennegrecidas en las hojas (incluyendo nervio central, peciolo, y/o brotes, mostrado a la derecha); las zonas ennegrecidas pueden aparecer después de que el control se ha implementado, sobre todo si el calor sigue
- la alimentación severa puede causar deformidad del follaje nuevo (derecha más cercana)
- cinta de seda fina que se hace evidente cuando las poblaciones son altas



**MANEJO:** Los ácaros depredadores que se alimentan de ácaros rojos pueden proporcionar un control biológico eficaz si no se ven perjudicados por los pesticidas. Las bajas poblaciones de araña roja pueden ser ignoradas y son a menudo chequeadas por los ácaros depredadores. Los brotes de ácaros araña a menudo siguen las aplicaciones de pesticidas que alteran el equilibrio depredador-presa. Lave los árboles o plantas con un spray duro de agua o aplique jabón insecticida o 1% de aceite mineral hortícola cada 5-7 días hasta que la disminución de densidades de ácaro sea eficaz. Evite la aplicación de jabones o aceites durante la parte caliente del día, ya que puede resultar en quemaduras en la hoja.

Traducido por: Marleny Santana, estudiante de postgrado de Arquitectura del Paisaje en USU, Febrero 2012

Translated by: Marleny Santana, USU graduate student Landscape Architecture, February 2012

**Anuncio de Precaución:** Todos los pesticidas tienen beneficios y riesgos, sin embargo seguir las etiquetas maximizará los beneficios y reducirá los riesgos. Preste atención a las instrucciones de uso y siga los consejos de precaución. Las etiquetas de los pesticidas se consideran documentos legales que contienen instrucciones y limitaciones. El uso inconstante del producto o hacer caso omiso de la etiqueta es una violación de las leyes federales y estatales. El aplicador de pesticidas es legalmente responsable por el uso apropiado.

La Universidad Estatal de Utah se compromete a proporcionar un ambiente libre de acoso y otras formas de discriminación ilegal basada en la raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad (40 y mayores), discapacidad y condición de veterano. La política de USU también prohíbe la discriminación por motivos de orientación sexual en las prácticas y decisiones laborales y académicas. Los empleados y estudiantes de USU no pueden, por razones de raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad, discapacidad o condición de veterano, negarse a contratar, despedir, promover, degradar, interrumpir, discriminar en concepto de indemnización, o discriminar en términos relativos, privilegios, o condiciones de empleo, en contra de cualquier persona calificada. Los empleados y los estudiantes no pueden discriminar en los salones de clases, en las residencias, o dentro y fuera del campus, o en eventos y actividades patrocinados por USU. Esta publicación se emite al avance del trabajo de la Extensión Cooperativa. Actos del 8 de mayo y 30 de junio de 1914, en cooperación con el Departamento de Agricultura de EE.UU., Vicerrectorado de Extensión y Agricultura, y la Universidad Estatal de Utah.

Serie de Hojas de Datos: IPM- Huertero de Patio trasero